

Op verzoek van de Noordelijke Stichting voor Koorzang & Koorscholing (NSKK) schreef ik de compositie getiteld *The Seven Last Words of Jesus Christ, oratory for chamber choir and harmonium*. Het werk is opgedragen aan Capella Frisiae en haar dirigent Gijs Leenaars.

Een mede-opdracht bestemde ik van harte voor mijn collega, vriend en muzikale raadgever sedert vele jaren, Jan Heijmink Liesert.

De eerste uitvoering van dit werk door Capella Frisiae vond plaats op 10 en 11 maart 2012.

De architectuur van de compositie verlangt een eenvoudige choreografie en mise-en-scène; mede afhankelijk van de speelruimte en theatrale feeling van de musici.

Daarnaast heb ik een eenvoudige instrumentale partij toegevoegd, mijn voorkeur gaat uit naar een harmonium. Intelligent gebruik van dit instrument zal mogelijk een dimensie toevoegen wat betreft sonoriteit, ruimtewerking en cantabiliteit.

De gebruikte Latijnse teksten zijn gekozen uit de Nova Vulgata; Libreria Editrice Vaticana.

De Kruiswoorden - Verba - worden steeds ingeleid met korte historische feiten [zoals beschreven in de Evangeliën] door mij Historia genoemd. In de partituur aangeduid met V en H .

Naast de zeven heilige woorden voegde ik als commentaar drie maal een motet toe. Deze motetdelen - II, VII en XI - zijn gebaseerd op de melodie van Psalm 22 uit het Geneefs Psalter. Daarbij gebruikte ik de Franse psalmvertaling van Clément Marot [1496-1544].

De Vocalise voor 2 vrouwenstemmen of vrouwenkoor - deel IX - is gebaseerd op de aangrijpende klaagzang Vox in Rama [Mattheus 2: 18].

In de eerste zeven maten van het gezongen opschrift [Titulum I] gebruik ik de volgende zeven noten, met behulp van een opeenvolgende reine kwint/reine kwart-constructie: d-a, f-bes, [d-a]fis-b en e. Deze kwint/kwart-“cadens” is bouw-materiaal voor het gehele werk.

Aanwijzingen omtrent de tempi dienen globaal te worden opgevat. Dynamische tekens, [luidheid, articulatie etc.] zijn niet aangegeven: de [muzikale] omgeving zal daarin kunnen voorzien.

Maar, zoals gezegd, een ruimtelijke mise-en-scene is een voorwaarde. In al mijn werk speelt de ruimte een wezenlijke rol. De fysieke, akoestische ruimte is als het ware de zangbodem van het instrument.

- I Titulum:
Septem verba domini nostri Jesu Christi in cruce dicta.
- II Motet a 4, Bourdon,
Pseaume 22: Chacun qui voit comme ainsi tu m'abats '
- III Historia 1 - Verbum 1 [Lc 23: 34]
- IV Historia 2 - Verbum 2 [Lc 23: 43]
- V Historia 3 - Verbum 3 [Joh 19: 26/27]
- VI Historia 4 - Verbum 4 [Mc 15: 34]
- VII Motet a 6, a due cori, Faux Bourdon,
Pseaume 22: Mon Dieu, mon Dieu pr aissé [...]
- VIII Historia 5 - Verbum 5 [Joh 19: 28]
Historia 6 - Verbum 6 [Joh 19: 30]
- IX Vocalise alla Sarabande, Vox [8]
- X Historia 7 - Verbum 7 [Lc 23: 46]
- XI Sinfonia
- XII Motet a 8, Ricercare
Pseaume 22: Seigneur ne s'éloignera [...]

duur ca 20 minuten

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

The Seven Last Words

Manneke
(*1939)

I TITULUS *septem verba Domini nostri Jesu Christi in cruce dic'*
Deciso ♩ = c. 66

Soprano (S): Sep - tem ver - ba

Second Soprano (S): Sep - tem ver - ba Do - mi - ni

Alto (A): Sep - tem ver - ba Do - mi - ni

Alto (A): Sep - tem Do - mi - ni no - stri

Tenor (T): Sep - tem ver - ba Do - mi - ni

Tenor (T): m ver - ba Do - mi - ni

Bass (B): Sep - tr - ba Do - mi - ni

Bass (B): Sep - tem ver - ba Do - mi - ni no - stri

Harmonium: Accompaniment for the vocal parts.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

no - stri Je - su Chri - sti cru - ce di - cta.

no - stri Je - su Chri - sti in cru - ce

no - stri Je - su Chri - sti ...cta.

Je - su Chri - sti in cru di - cta.

no - stri Je - su Chri - di - cta.

no - stri Je - su Chri - ce di - cta.

no - stri Je - sti cru - ce ...cta.

Je - su in cru - ce di - cta.

Piano accompaniment with treble and bass staves.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

II MOTET a 4

Flessibile $\text{♩} = c. 60$

S
Cha - cun qui voit com-me ain-si tu

A
Cha - - - - -

T
Cha - cun qui voit com-me ai n'a - bats,

B
Cha - - - - - un

4
de moi se mo - que et
qui
de moi se mo
qui

prend ses é - bats; me font la mou - e et puis
voit
voit

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

7

haut et bas ho - chent la tête. Puis v
com - me di - sant: il
haut et bas ho - chent la tête. di - sant: il
com - me si

10

s'ap-puie et s'ar-rête sur Dieu, et lui fait sa re-quête:
tu moi
s'ap-puie et s'ar- du tout sur Dieu, et lui fait sa re-quête:
tu j'a - - bats de moi

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

donc qu'il le sau-ve et que se - cours lui prê - te tant.

s'il tant.

donc qu'il le sau-ve et que se - cours lui prê - te s'i e tant.

se - que.

III HISTORIA I

Recitando, senza misura ♩ = c. 60

Et post-quam lo - cum, qui vo - ca - tur Cal - va - ri - æ,

Et post- it in lo-cum, qui vo - ca - tur Cal - va - ri - æ,

Et ie - runt in lo-cum, qui vo - ca - tur Cal - va - ri - æ,

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

i - bi cru - ci - fi - xe - runt e - um et la - tro - nes u - ni - dex - tris

et al - te - rum a si Je - sus au - tem di - ce - bat:
 et al - te - rum a tris. Je - sus au - tem di - ce - bat:
 al - te Je - sus au - tem di - ce - bat:

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

VERBUM I

Ardito ♩ = c. 104

Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim sci - unt quid...
Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim sci - unt - unt...
Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim sci - u - ci - unt...
Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim d - fa - ci - unt...

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time. The tempo is marked 'Ardito' with a quarter note equal to approximately 104 beats per minute. The lyrics are Latin: 'Pa - ter, di - mit - te il - lis, non e - nim sci - unt quid...'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Recitando, senza misura ♩ = c. 60

Di - vi - den - tes ve - nen - ta e - jus mi - se - runt sor - tes.
Di - vi - den - tes - ti - men - ta e - jus mi - se - runt sor - tes.

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The tempo is marked 'Recitando, senza misura' with a quarter note equal to approximately 60 beats per minute. The lyrics are Latin: 'Di - vi - den - tes ve - nen - ta e - jus mi - se - runt sor - tes.' and 'Di - vi - den - tes - ti - men - ta e - jus mi - se - runt sor - tes.' The piano accompaniment is minimal, with a few chords in the right hand and rests in the left hand.

DEMO-PARTITUUR
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

IV HISTORIA II

Deciso, quasi parlando ♩ = 60, ♪ = 90

U - nus au-tem de his, qui pen-de-bant, la-tro-ni-bus e - um di-cens:
U - nus au-tem de his, qui pen-de-bant, la-tro - la-bat e - um di-cens:

'Non-ne tu es -vum fac te-met ip-sum et nos!' Re-spon-dens au-tem
'Non-ne Sal-vum fac te-met ip-sum et nos!' Re-spon-dens au-tem

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

Je - su, - - - to
al - ter in - cre - pa - bat il - lum di - cens: 'Ne - que tu ti - quod in e - a - dem
al - ter in - cre - pa - bat il - lum di - cens: 'Ne - que - - - um, quod in e - a - dem

me - i cum ris in re - gnum me - men - to
dam - na - ti - o - ne nos qui - dem jus - te, nam di - gna fac - tis re - ci - pi - mus!
dam - na - ti Et nos qui - dem jus - te, nam di - gna fac - tis re - ci - pi - mus!

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

me - - - i. 'Je - su, to
 tu - - - - - um. 'Je men - to
 Hic ve - ro ni - hil ma - li ges - sit.' Et di - ce - bat: me - men - to
 Hic ve - ro ni - hil ma - li ges - sit.' Et di - ce , me - men - to

me - i cum ve - ne - ris tu - um.' Et di - xit il - li:
 me - i cum ve - gnum tu - um.' Et di - xit il - li:
 me - i cum re - gnum tu - um.' Et di - xit il - li: -
 me - i ris in re - gnum tu - um.' Et di - xit il - li:

VERBA II

Presente ♩ = 116, ♩ = 58

S
A - men di - co ti - bi: Ho - di - e me - cum

A
A - men di - co ti - bi: Ho - di - e me - in

Dolce, meno mosso ♩ = 52

S
pa - - - ra - - - so.

A
pa - - - ra Ji - - - so.

DEMO-PARTITUUR
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

V HISTORIA III

Parlando ♩ = c. 63

S
Sta-bant au-tem jux-ta cru-cem Je-su ma-ter e-jus et -jus,

A
Sta-bant au-tem jux-ta cru-cem Je-su ma-ter e-jus, a-tris e-jus,

Ma-ri - a Cle-o-phæ, et Ma-ri - a Cum vi - dis-set er - go Je - sus

Ma-ri - a Cle-o-phæ, et Ma-ri e - ne. Cum vi - dis-set er - go Je - sus

ma-trem et c' stan-tem, quem di - li - ge - bat di - cit ma - tri:

ma-trem - lum stan-tem, quem di - li - ge - bat di - cit ma - tri:

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

VERBUM III

Dolce e cantando ♩ = c. 70

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: 'Mu... mu... mu...'. The second staff is a vocal line with lyrics: 'Mu... mu... mu...'. The third staff is a vocal line with lyrics: 'Mu... mu...'. The fourth staff is a bass line with lyrics: 'Mu... mu...'. The fifth staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns with frequent time signature changes.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: mu... u - li - - - er. The second staff is a vocal line with lyrics: - - - li - - - - . The third staff is a vocal line with lyrics: mu... u - li - - - er. The fourth staff is a bass line with lyrics: mu - - - li - - - - . The fifth staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef). The music continues with complex rhythmic patterns and time signature changes.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartituur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

12

ec - ce fi - li - us tu - s. li... fi - li - us us.

Recitando

De-in-de di-cit di-sci-pu-lo: ma... ma - ter
 De-in-de di-cit di-sci-p ce ma - ter
 'Ec-ce ma... ma - ter
 'Ec - ce ma - ter

Recitando, senza misura

tu - - - a.' Et ex il - la ho - ra ac - ce - pit e - a' su - a.

tu - - - a.' Et ex il - la ho - ra ac - ce - r . - lus in su - a.

tu - - - a.'

VI HISTORIA IV

Et fac - ta ho - ra sex - ta, te - unt per to - tam ter - ram us - que in ho - ram no - nam.

Et fac - ta ho - ra sex - ta . - tæ sunt per to - tam ter - ram us - que in ho - ram no - nam.

Et fac - ta ho - ra oræ fac - tæ sunt per to - tam ter - ram us - que in ho - ram no - nam.

Et fac - ta æ - ne - bræ fac - tæ sunt per to - tam ter - ram us - que in ho - ram no - nam.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

VERBUM IV

Deciso ♩ = c. 92

Et ho-ra no-na ex-cla-ma-vit Je-sus vo-ce ma-gna: 'He-lo-i. i,
Et ho-ra no-na ex-cla-ma-vit Je-sus vo-ce ma-gna: 'He-lr lo-i,
Et ho-ra no-na ex-cla-ma-vit Je-sus vo-ce ma-gna: " He-lo-i,
Et ho-ra no-na ex-cla-ma-vit Je-sus vo-ce ma-gn: He-lo-i,
le-ma sa - bac - tha - r
le-ma sa - bac - a - us - me-us, De-us me-us, ut - quid
le-ma sa - ni?' 'De-us - me-us, De-us me-us, ut - quid

le-ma sa - bac - tha - r
le-ma sa - bac - a - us - me-us, De-us me-us, ut - quid
le-ma sa - ni?' 'De-us - me-us, De-us me-us, ut - quid

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

de-re - li - qui - sti me?

de-re - li - qui - sti me?

atto

attacca

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

VII Motet a 6

♩ = c. 56

The musical score is divided into two main sections, I and II. Section I consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one bass staff. Section II consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one bass staff. The piano accompaniment is shown at the bottom of the page. The lyrics are in French and Dutch. The score includes a large diagonal watermark: 'DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN' and smaller text: 'Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite'.

I

Mon Dieu, mon Dieu, pour-quoi m'as-tu lais - sé, jours,
Mon Dieu, mon Dieu, pour-quoi m'as-tu lais - sé de se-cours,
Mon Dieu, mon Dieu, pour-quoi m'as-tu lais - sé loin de se-cours,

II

Mon Dieu, mon m'as-tu lais - sé,
Mon Dieu, - quoi m'as-tu lais - sé,
M mon Dieu, pour - quoi m'as-tu lais - sé,

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

I

d'en - nui tant op - pres - sé, et loin du cri que je s -

d'en - nui tant op - pres - sé, et loin du cri - dres -

d'en - nui tant op - pres - sé, et lo' ai a - dres -

II

loin de se-cours, d'en - nui tant c et loin du cri que

loin de se-cours, d'en - n res - sé, et loin du cri que

loin de se-cr tant op - pres - sé, et loin cri que

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

sé en ma com-plain - te, en ma com-plai
 sé en ma com-plain - te, en ma r
 sé en ma com-plain - te, en - te?
 je t'ai a - dres - sé en - te, en ...com - plain - te?
 je t'ai a - dres - sé - plain - te, en ...com - plain - te?
 je t'ai a - dres ma com - plain - te, en ...com - plain - te?

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

I

De jour, mon Dieu, je t'in - vo - que sans fein - te, - te -

De jour, mon Dieu, je t'in - vo - que sans fein - te et tou - te -

De jour, mon Dieu, je t'in - vo - que sans fein et tou - te -

II

De jour, mon Dieu, - que sans fein - te,

De jour, mon Dieu, . in - vo - que sans fein - te,

De .u, je t'in - vo - que sans fein - te,

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

I

II

fois ne ré-pond ta voix sain - te; de nuit de

fois ne ré-pond ta voix sain - te; d' et n'ai de

fois ne ré-pond ta voix sain - te; us - si, et n'ai de

et tou - te - fois ne ré-pond - te; de

et tou - te - fois ne r sain - te; de

et tou - te - fois pond ta voix sain - te; de

et tou - te - fois pond ta voix sain - te; de

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

meur, soit ma cla - meur, cla

meur, soit ma cla - meur, r .f.

meur, soit ma cla - meur, meur.

ma cla - meur, cla - meur.

ma cla - meur, cla - meur.

ma c .neur, cla - meur.

meur, cla - meur.

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

VIII HISTORIA V

Recitando

Post hoc sci-ens Je-sus qui - a jam o-mni a con-sum-ma-ta sunt ut con-sum-ma-re-tur

Post hoc sci-ens Je-sus qui - a jam o-mni a con-sum-ma-ta sur .-ma-re-tur

Post hoc sci-ens Je-sus qui - a jam o-mni a con-sum-ma- on-sum-ma-re-tur

Post hoc sci-ens Je-sus qui - a jam o-mni a con-sur ut con-sum-ma-re-tur

VERBUM V

Mesto $\text{♩} = 54$

HISTORIA VI

Recitando

Scrip-tu-ra, di - cit: Si - o. Vas po - si - tum e - rat a - ce - to ple - num;

Scrip-tu-ra, di - cit: - o. Vas po - si - tum e - rat a - ce - to ple - num;

Scrip-tu-ra, di - cit: ti - o. Vas po - si - tum e - rat a - ce - to ple - num;

Scrip-tu-ra, di - ti - o. Vas po - si - tum e - rat a - ce - to ple - num;

spon-gi-am er-go ple-nam a-ce-to hys-so-po cir-cum-po-nen-tes, ob-tu-e-jus.

spon-gi-am er-go ple-nam a-ce-to hys-so-po cir-cum-po-nen-tes, c-ri-e-jus.

spon-gi-am er-go ple-nam a-ce-to hys-so-po cir-cum-po-ner-runt o-ri-e-jus.

spon-gi-am er-go ple-nam a-ce-to hys-so-po cir-cum- u-le-runt o-ri-e-jus.

Cum er-go ac-ce-pis Je-tum, Je-sus di-xit:

Cum er-go ac-cr a-ce-tum, Je-sus di-xit:

Cum er-go ar-set a-ce-tum, Je-sus di-xit:

Cum er-g pis-set a-ce-tum, Je-sus di-xit:

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

VERBUM VI

Adagio, senza misura, lontano

'Con - sum - ma - tum est!'

'Con - sum - ma - tum est!'

'Con - sum - ma - tum est!'

'Con - sum - ma - tum

silenzio

silenzio

silenzio

silenzio

silenzio

IX Vocalise: Vox in Rama

Alla sarabanda $\text{♩} = c. 56$

soli ad lib.

Vox _____ Ra -

vox, _____ vox, _____ vox

Vox _____ ir

ma, _ vox _____ in Ra -

silenzio

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

8

in Ra - ma Ra - chel plo -
ma au - di - ta est Ra - chel

15

li - os su - os, plo - qui - a non sunt.
- rans et r - on - so - la - ri.

attacca

HISTORIA VII

L'istesso tempo
(tutti)

VERBUM VII

Con fuoco $\text{♩} = c. 52$

S Et cla - mans vr - gna Je - sus a - it: Pa - ter, in
A Et cla - m' ma - gna Pa - ter, in
T Et cla ce - ma - gna Je - sus a - it: Pa - ter, in
B Pa - ter, in

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland. sales@anniebank.nl

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartituur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Subito dolce e meno mosso, grave

ma - nus tu - as com - men - do spi - ri - i...

ma - nus tu - as com - men - do spi - ri - um.

ma - nus tu - as com - men - do spi - tum..._

HISTORIA VII

Mesto $\text{♩} = c. 60$

Et hæc di - cens - vit. silenzio

Et hæc di - cens - ra - vit. silenzio

Et hæc di - spi - ra - vit. silenzio

Et hæc ex - spi - ra - vit. silenzio

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

XI Sinfonia

Sostenuto, grave ♩ = c. 76

p e dolce

8

16

26

32

37

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartituur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1100 AH Amsterdam, Nederland sales@anniebank.nl

attacca

XII Motet a 8 Ricercare, cori spezzati

Grave $\text{♩} = c. 60$

I
Sei - gneur, ta main s'é -
Sei - gneur, ta main donc ne s'é - loi - gne - ra, se -

II
Sei -
Sei - ta

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

5

I

loi - - - gne - ra, et s'il te plaît, el - le s'
 cours me don - ne - ra, Sei - gneur, donc
 Sei - gneur, ta main donc_ loi - gne - ra, -

II

gneur, ta donc_ ne -
 main donc_ ne s'é -
 Sei - - - ta
 Sei - - -

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

I

mon Dieu, ma force, sauve de glaive et a é -
 ne s'éloigne - ra, Sei - main
 mon â - me, hé - las! Sau - ve de glaive Je mor - tel - le
 main donc ne s'é - loi - gnr

II

s'é - - - - - loi - - - - - ra,
 loi - - - - - gne - mon Dieu, -
 main ne s'é - - - - - loi - -
 gneur, a main donc

DEMO-PARTITUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

I

tor - ce, mon _____ à - me, hé - las! r _____ las!
 — donc — ne — s'é - loi - gne - ra, — ains — se -
 é - tor - ce, mon à - me, hé - las! .i s'ef - for -
 ains par pi-tié se - cours _____ me don- mon Dieu, ma
 mon _____ Dieu, _____ .ia _____
 ma _____ for - Sei - gneur, _____
 gne - - - ra, ta main _____ s'é -
 main _____ donc _____

II

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partitur promotionelle - Photocopie interdite

I

Sei - gneur, ta main donc ne s'é - loi - gne - ra, Sei
 cours me don - ne - ra, et s'il te hâ -
 ce. Sei - gneur, ta main donc - loi - gne -
 for - ce, for -

II

for - ce, ma for - - -
 ta main donc ne s'é - - -
 loi - gne - Sei - gneur,
 ne s'é - - - gne - ra,

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

24

ce. *rit.*

ce. Dé - li - vre - la, que du chien ne soit ,

mor - se, chien en -

ma for - - - ma - - - ce.

du chien ne soit mor - se. Sei - main

mon Dieu, *rit.* ce.

Dieu, mon ma

gne - ra, on Dieu,

ma for - ce, mon

rit.

DEMO-PARTITUUR / KOPIËREN VERBODEN
 Probepartitur - Nicht kopieren / Specimen copy - Don't copy / Partition promotionnelle - Photocopie interdite

Verkoop/distribution: Annie Bank Edition, Postbus 347, 1180 AH Amstelveen, Nederland.

sales@anniebank.nl

